



RETURN BIDS TO:

Shared Services Canada (SSC)
Procurement and Vendor Relationships
180 Kent Street, 13th Floor
Ottawa, Ontario
K1P 0B6

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Services Partager Canada (SPC)
Acquisitions et relations avec les
fournisseurs
180 rue Kent, 13ieme étage
Ottawa, Ontario
K1P 0B6

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Issuing Office – Bureau de distribution

Procurement and Vendor Relationships | Achats et relations avec les fournisseurs
EO Division | Division EO
180 Kent Street | 180 Rue Kent
13th Floor
Ottawa, Ontario
K1P 0B6

Title – Sujet Services satellite avec capacité partagée, volet 1 et 2 pour SPC	
Solicitation No. – N° de l'invitation R00007568/A, R00007569/A	Amendment No. – N° de modif. 001
Client Reference No. – N° référence du client	Date 12 juin, 2017
GETS Reference No. – N° de reference de SEAG	
File No. – N° de dossier	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin THE CLOSING DATE IS : LA DATE DE CLOTURE EST : at – à 14 :00 HCE on – le 11 juillet, 2017	Time Zone Fuseau horaire Daylight Savings time (DST) Heur Avance de l'est (HAE)
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Kenny Leung	Buyer Id – Id de l'acheteur CCQ
Telephone No. – N° de téléphone : 613 790-6964	FAX No. – N° de FAX Not applicable
Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivered Offered – Livraison proposée
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : Kenny Leung: (613) 790-6964 Shared Services Canada (SSC), 180 Kent Street, 13th Floor, Ottawa, Ontario, K1G 4A8	
Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



MODIFICATION # 001 A LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le but de cette modification est de:

- 1) Modifier la partie 3, par. 3.3 Section II: partie de l'offre financière (g) ligne 6.
- 2) Insérer la section 4.2, b. Critères techniques classés par points ;,

1. À la partie 3, Préparation Pour LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS, 3.3 Section II: Soumission financière:

SUPRIMER 3.3 SECTION II, dans son intégralité;

INSERER 3.3 SECTION II : SOUMISSION FINANCIÈRE

- a. Établissement des prix: Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec l'annexe B1 - Tableaux d'établissement de prix pour le volet 1, l'annexe B2 – Tableaux d'établissement de prix pour le volet 2. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément. Sauf indication contraire, les soumissionnaires doivent inclure un seul prix ferme, tout compris, en dollars canadiens, dans chaque cellule des tableaux de prix où il faut saisir des données.
- b. Variation des taux de ressources par niveau: Lorsque les tableaux financiers fournis par le Canada autorisent l'imposition de différents taux ferme pour les différents niveaux d'expérience dans l'intérieure de la même catégorie de ressources et la même période, n'importe la catégorie de ressources et la période :
 - i. l'offre tarifaire pour le niveau quatre doit être plus élevée que l'offre pour le niveau trois, et
 - ii. l'offre tarifaire pour le niveau trois doit être plus élevée que l'enchère pour le niveau deux, et
 - iii. l'offre tarifaire pour le niveau deux doit être supérieure à l'offre tarifaire pour le niveau un.
- c. Tous les produits de la solution proposée doivent être inclus dans l'offre financière et doivent avoir été inclus dans la version finale de la chaîne d'approvisionnement Sécurité de l'information présentée lors de la phase de l'invitation à se qualifier.
- d. Tous les coûts doivent être compris: La soumission financière doit indiquer tous les coûts relatifs au besoin décrit dans la présente demande de soumissions pour toute la durée du contrat, y compris toute année d'option. Il incombe entièrement au soumissionnaire d'indiquer tout le matériel, le logiciel, les périphériques, le câblage et les composantes nécessaires pour satisfaire aux exigences de la présente demande de soumissions, ainsi que les prix de ces articles. Inclus tous les frais d'expédition et de manutention à destination (FAB destination n'importe où au Canada. inclure une garantie d'un an et les frais d'expédition tel que décrits dans les énoncés des travaux annexe A1 pour le volet 1, annexe A2 pour le volet 2. Inclus les droits de douanes et taxes d'accise le cas échéant;
- e. Fluctuation du taux de change:
 - i. Le soumissionnaire peut demander au Canada d'assumer les risques et les avantages liés aux fluctuations du taux de change. Si le soumissionnaire demande un rajustement du taux de change, cette demande doit être clairement indiquée dans la soumission au moment de sa présentation. Le soumissionnaire doit présenter le



formulaire l'annexe F, Demande de rajustement du taux de change, avec sa soumission, et indiquer le montant en monnaie étrangère en dollars canadiens pour chaque article pour lequel un rajustement du taux de change est demandé.

- ii. Le montant en monnaie étrangère est défini comme la portion du prix ou du taux qui varie directement en fonction des fluctuations du taux de change. L'élément de la ligne pour lequel la FAB est réclamée doit être le même prix unitaire indiqué pour le même élément de campagne par le soumissionnaire dans son Annexe B. Tout soumissionnaire qui inclus un élément figurant à l'annexe F à un prix unitaire différent du même élément figurant à la l'annexe B sera déclarée non-recevable.
- iii. Le prix total payé par le Canada sur chaque facture sera rajusté au moment du paiement, selon le montant en monnaie étrangère et la disposition relative à la fluctuation du taux de change du contrat. Le rajustement du taux de change sera uniquement appliqué lorsque la fluctuation du taux de change varie de plus de 2% (augmentation ou diminution).
- iv. Au moment de la soumission, le soumissionnaire doit remplir les colonnes (1) à (4) du formulaire F, pour chaque article pour lequel il veut se prévaloir de la disposition relative à la fluctuation du taux de change.
- v. Les tarifs alternatifs ou les calculs proposés par le soumissionnaire ne seront pas acceptés aux fins de cette disposition de fluctuation du taux de change.
- vi. Le taux de change initial fourni à la colonne (6) de l'annexe F - Demande de taux de change est le taux de clôture publié par la Banque du Canada le 19 mai 2017. Le taux de change mensuel de la Banque du Canada se trouve au Lien Web suivant:
http://www.banqueducanada.ca/taux/taux-de-change/?page_moved=1&_ga=2.119851528.1280132494.1494358280-1701890082.1489091742

2. À la PARTIE 4, section 4.2, Évaluation technique, insérer le paragraphe. b. Critères techniques classés par points:

INSERER b. Critères techniques classés par points:

- i. Chaque offre sera évaluée en attribuant un marquage aux exigences classées, qui sont identifiées dans la demande de soumissions par le mot «noté» ou par référence à un marquage. Les soumissionnaires qui ne parviennent pas à soumettre des soumissions complètes avec toutes les informations demandées par cette demande de soumission seront évalués en conséquence. Les exigences nominales sont décrites dans la méthodologie d'évaluation technique et financière de l'annexe D1 et D2.

**TOUTS LES AUTRES INFORMATIONS RELATIVES À CETTE DEMANDE D'OFFRE,
DEMEURE INCHANGÉ**